

البنك العربي الوطني  
التقرير السنوي ٢٠١٢





---

---

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

---

يقدم البنك العربي الوطني جميع الخدمات المصرفية التجارية والإسلامية للأفراد والشركات، إلى جانب شراء وبيع العملات الأجنبية وخدمات الخزينة والاستثمار، بينما تقدم شركته التابعة (العربي الوطني للاستثمار) خدمات المشورة المالية والاستثمار وإدارة الثروات والصناديق المشتركة والوساطة والتداول.

## المحتويات

قائمة الدخل الموحدة	٢٣	كلمة رئيس مجلس الإدارة	٠٤
قائمة الدخل الشامل الموحدة	٢٤	أبرز المؤشرات المالية	٠٥
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة	٢٥	تقرير مجلس الإدارة	٠٦
قائمة التدفقات النقدية الموحدة	٢٦	نظرة عامة	١٦
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة	٢٧	تقرير مراجعي الحسابات	٢٠
قائمة فروع البنك	٧١	قائمة المركز المالي الموحده	٢٢



خادم الحرمين الشريفين  
الملك عبدالله بن عبدالعزيز آل سعود



صاحب السمو الملكي  
الأمير سلمان بن عبدالعزيز آل سعود

## كلمة رئيس مجلس الإدارة

السادة / مساهمو البنك العربي الوطني

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

يسرني وبالنيابة عن زملائي أعضاء مجلس إدارة البنك العربي الوطني أن أقدم لكم التقرير السنوي للبنك وحساباته الختامية للسنة المالية المنتهية في ٣١ / ١٢ / ٢٠١٢.

لقد حقق البنك أداءً جيداً خلال العام ٢٠١٢ وتمكن من تعزيز موقعه المالي القوي بالاستفادة من مناخ الثقة الذي ساد بيئة العمل في المملكة العربية السعودية، حيث بقي الاقتصاد المحلي بمنأى عن الأزمات التي طالت العديد من الأسواق العالمية، وانعكس ذلك في زيادة حجم الطلب على الائتمان بموازاة النمو الاقتصادي العام.

وقد ارتفع الدخل الصافي للبنك بنسبة ٩,٢٪ ليصل إلى ٢,٢٧ مليار ريال في العام ٢٠١٢ مقارنة بـ ٢,١٧ مليار ريال في العام السابق. وفي نهاية العام ٢٠١٢، بلغ إجمالي أصول البنك وودائع العملاء ١٣٦,٦ مليار ريال و١٠٧,٦ مليار ريال على التوالي.

وقد واصل البنك خلال العام المنصرم التركيز على تلبية متطلبات عملائه الكرام وانتهاج سياسة الحرص في إدارة المخاطر، والتقييد التام بالأنظمة والقوانين، مما مكّنه من تحقيق الأداء الجيد والارتقاء بمستوى الخدمة المقدمة لعملائه من أفراد وشركات.

ختاماً يسرني أن أتقدم بالأصالة عن نفسي ونيابة عن مجلس إدارة البنك بالشكر والتقدير لمقام خادم الحرمين الشريفين وولي عهده الأمين حفظهما الله، ومعالي وزير المالية ومعالي محافظ مؤسسة النقد العربي السعودي، على توجيحاتهم ودعمهم المتواصل.

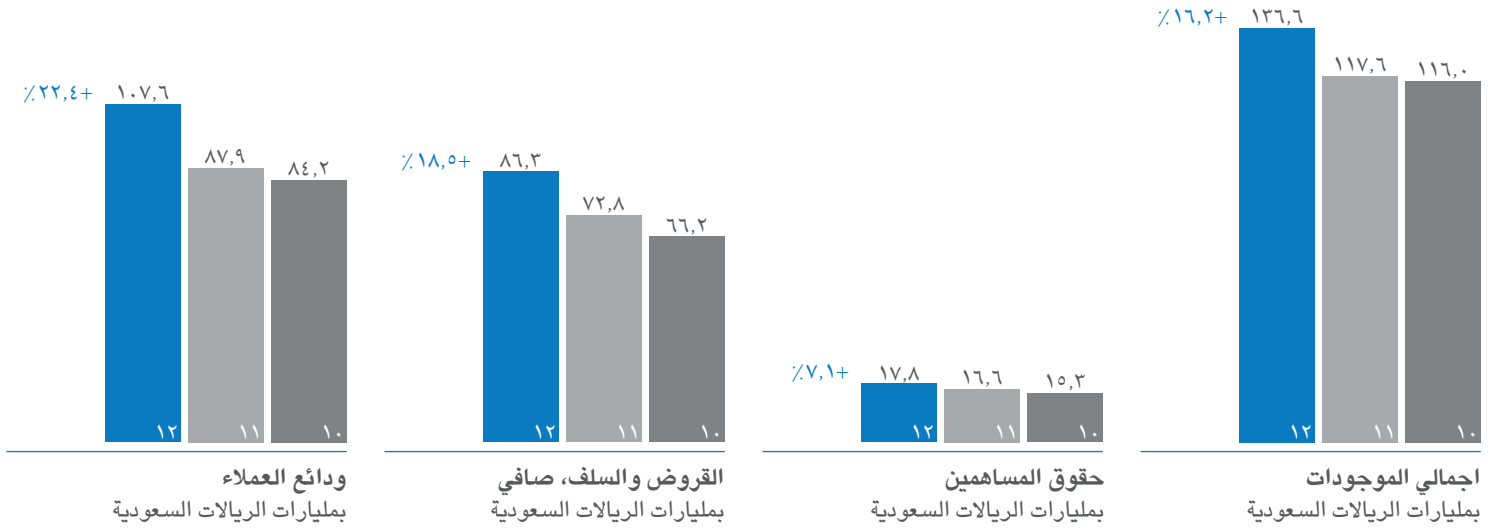
والشكر موصول لعملائنا الكرام على دعمهم المتواصل للبنك وثقتهم الغالية التي ساهمت بلا شك في نجاحه، كما أشكر إدارة البنك وكافة موظفيه على تفانيهم في خدمة عملائهم، وتمثيلهم للبنك على الوجه المنشود وأدائهم المتميز، متمنياً للجميع التوفيق والنجاح.

صلاح راشد الراشد  
رئيس مجلس الإدارة



صلاح راشد الراشد  
رئيس مجلس الإدارة

## أبرز المؤشرات المالية



بملايين الريالات السعودية					
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	
٣,٣٥٤	٣,٤٥٦	٣,١٥٨	٣,١٨١	٣,٢٦٠	صافي دخل العملات الخاصة
٢,٥٤٦	٢,٨٩٧	٢,٨٧٥	٢,٧٨٩	٢,٨٩٣	صافي الدخل قبل مخصص خسائر الائتمان
٢,٤٨٦	٢,٣٧٠	١,٩١١	٢,١٧١	٢,٣٧١	صافي الدخل
٪٣٥	٪٣٦	٪٢٨,٦	٪٣٩,٤	٪٤٠,٥	نسبة المصاريف إلى الإيرادات
٪٢,٣	٪٢,٠	٪١,٧	٪١,٩	٪١,٩	العائد على الموجودات
٪٢١,٤	٪١٧,٥	٪١٢,٩	٪١٣,٦	٪١٣,٨	العائد على حقوق المساهمين
٢٨,٢٢٨	٢٣,٢٦١	٣٢,٨٤١	٢٦,٠٨٢	٢٤,٣٢٣	الاستثمارات
٧٤,٦٦٢	٦٦,٨١١	٦٦,٢٠٣	٧٢,٨٤٤	٨٦,٣٢٩	القروض والسلف، صافي
١٢١,٣٠٧	١١٠,٢٩٧	١١٦,٠٣٥	١١٧,٥٧٤	١٣٦,٦٣٩	إجمالي الموجودات
٩٢,٧٤٣	٨٢,٦٨٠	٨٤,١٩٩	٨٧,٨٥٩	١٠٧,٥٦٠	ودائع العملاء
١٢,٦٧١	١٤,٣٦٩	١٥,٢٩١	١٦,٦٢٤	١٧,٨٠٤	إجمالي حقوق المساهمين

A<sup>+</sup>

Capital Intelligence

A

Fitch Ratings

A<sup>1</sup>

Moody's

A

Standard & Poor's

## تقرير مجلس الإدارة

### السادة / مساهمو البنك العربي الوطني المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

يسرنا أن نقدم لكم التقرير السنوي للبنك العربي الوطني وحساباته الختامية للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

#### مقدمة

البنك العربي الوطني شركة مساهمة سعودية، تأسس بموجب المرسوم الملكي رقم م/٣٨ وتاريخ ١٨ رجب ١٣٩٩ هـ الموافق ١٣ يونيو ١٩٧٩ م. يقع المركز الرئيسي للبنك في مدينة الرياض ولديه ١٤٥ فرعاً في المملكة العربية السعودية، إضافة لفرع واحد في المملكة المتحدة، ويتمثل النشاط الرئيسي للبنك في تقديم خدمات مالية متكاملة لعملائه من الأفراد والشركات.

#### النتائج المالية

بلغ صافي الربح لعام ٢٠١٢ مبلغ ٢,٣٧١ مليون ريال مقابل ٢,١٧١ مليون ريال لعام ٢٠١١، وذلك بارتفاع ٩,٢٪. ولقد زاد صافي دخل العمولات الخاصة ليصل إلى ٣,٢٦٠ مليون ريال مقارنة بـ ٣,١٨١ مليون ريال للعام السابق، أما دخل الأتعاب والعمولات فقد زاد بنسبة ٢٥٪ ليصل إلى ٩٠٩ مليون ريال مقارنة بـ ٧٢٧ مليون ريال للعام ٢٠١١. هذا فضلاً عن زيادة صافي أرباح الاستثمارات المقتناة لغير أغراض المتاجرة لتصل إلى ٨٧ مليون ريال مقارنة بـ ٣٥ مليون ريال للعام ٢٠١١.

بلغت مصاريف التشغيل قبل المخصصات مبلغ ١,٨٩٢ مليون ريال في العام ٢٠١٢ مقارنة بمبلغ ١,٧٧٥ مليون ريال في العام ٢٠١١، أي بنسبة زيادة بلغت ٦,٦٪. وتأتي هذه الزيادة نتيجة للتوسع في أعمال البنك والاستمرار في تطوير وتوسيع شبكة الفروع لتقديم خدمات أفضل للعملاء، إضافة إلى تأثير معدل التضخم السنوي.

وقد استمر البنك في تطبيق سياسته المحافظة المتمثلة في الاستثمار بتدعيم المخصصات حيث بلغت مخصصات خسائر الائتمان مبلغ ٥٢٢ مليون ريال مقارنة بمبلغ ٦١٨ مليون ريال في العام السابق، وقد انعكس هذا التدعيم على زيادة نسبة تغطية محفظة القروض غير العاملة من ١٤٦٪ في العام ٢٠١١ إلى ٢٠٥٪ في نهاية ٢٠١٢.

إن هذه النتائج الإيجابية جاءت لتعكس متانة المركز المالي للبنك، حيث نمت محفظة القروض بنسبة ١٨,٥٪ لتصل إلى ٨٦ مليار ريال، كما بلغت محفظة الاستثمار ٢٤ مليار ريال.

بلغت موجودات البنك ١٣٦,٦٣٩ مليون ريال، أما ودائع العملاء فقد زادت بمبلغ ١٩,٧ مليار ريال لتصل إلى ١٠٧,٦ مليار ريال في العام ٢٠١٢.

بلغت حقوق المساهمين مبلغ ١٧,٨٠٤ مليون ريال بنسبة زيادة ٧,١٪ عن العام ٢٠١١ والبالغ ١٦,٦٢٤ مليون ريال.

#### أبرز المؤشرات المالية

بملايين الريالات السعودية	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢
قروض وسلف، صافي	٧٤,٦٦٢	٦٦,٨١١	٦٦,٢٠٣	٧٢,٨٤٤	٨٦,٣٢٩
استثمارات، صافي	٢٨,٢٢٨	٢٣,٢٦١	٣٢,٨٤١	٢٦,٠٨٢	٢٤,٣٢٣
ودائع العملاء	٩٢,٧٤٣	٨٢,٦٨٠	٨٤,١٩٩	٨٧,٨٥٩	١٠٧,٥٦٠
حقوق المساهمين	١٢,٦٧١	١٤,٣٦٩	١٥,٢٩١	١٦,٦٢٤	١٧,٨٠٤
إجمالي الموجودات	١٢١,٣٠٧	١١٠,٢٩٧	١١٦,٠٣٥	١١٧,٥٧٤	١٣٦,٦٣٩
إجمالي المطلوبات	١٠٨,٦٣٦	٩٥,٨١٩	١٠٠,٦٣٨	١٠٠,٨٤٥	١١٨,٧٣٠
إجمالي دخل العمليات	٤,١٣٥	٤,٤٩٣	٤,٥٠٤	٤,٥٤١	٤,٧٥٧
إجمالي مصاريف العمليات	١,٦٤٢	٢,١٢٨	٢,٦٠٩	٢,٣٩٣	٢,٤١٤
صافي الدخل	٢,٤٨٦	٢,٣٧٠	١,٩١١	٢,١٧١	٢,٣٧١

#### التحليل الجغرافي للإيرادات

تتحقق معظم إيرادات البنك بشكل أساسي من نشاطاته في المملكة العربية السعودية موزعة على النحو التالي:

بآلاف الريالات السعودية	المنطقة الوسطى*
٢,٨٥٩,٥١٧	المنطقة الغربية
١,١٣٢,٦١٥	المنطقة الشرقية
٧٦٤,٦٨٩	المجموع
٤,٧٥٦,٨٢١	

\* تشمل على إيرادات فرع لندن (حيث لا تعتبر جوهرية لإظهارها بشكل منفصل)

#### الشركات التابعة والزيملة

##### شركة العربي الوطني للاستثمار

وهي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في المملكة العربية السعودية بموجب السجل التجاري رقم ١٠١٠٢٣٩٩٠٨ الصادر بتاريخ ٢٦ شوال ١٤٢٨ هـ (الموافق ٧ نوفمبر ٢٠٠٧). يبلغ رأسمال الشركة المصرح به والمصدر ٤٠٠ مليون ريال، وتبلغ حصة البنك فيها ١٠٠٪ (بشكل مباشر وغير مباشر)، وتقوم بتولي وإدارة الخدمات الاستثمارية وأنشطة إدارة الأصول التابعة للبنك التي تشمل التعامل والإدارة والترتيب والاستشارة وحفظ الأوراق المالية حسب أنظمة هيئة السوق المالية. وقد بدأت الشركة التابعة أعمالها اعتباراً من ٣ محرم ١٤٢٩ هـ (الموافق ١٢ يناير ٢٠٠٨).



## أعضاء مجلس الإدارة



الصف الخلفي من اليسار: نادر حسن العمري - د. روبيير عيد (عضو مجلس الإدارة المنتدب) - أحمد عبدالله العقيل - هشام عبد اللطيف الجبر  
الصف الأمامي من اليسار: محمد عبد الفتاح الغنمة - خالد محمد البواردي - صلاح راشد الراشد (رئيس مجلس الإدارة) - راشد سعد الراشد - نعمه صباغ

### لجنة الاستراتيجية

راشد سعد الراشد  
نعمه الياس صباغ  
هشام عبد اللطيف الجبر  
نادر حسن العمري  
د. روبيير عيد

### لجنة المراجعة

أحمد عبد الله العقيل - رئيساً  
صالح عبد الرحمن السماعيل  
محمد عبد الرحمن العمران

### لجنة الترشيحات والتعويضات

خالد محمد البواردي - رئيساً  
صلاح راشد الراشد  
أحمد عبد الله العقيل

### اللجنة التنفيذية

د. روبيير عيد - رئيساً  
صلاح راشد الراشد  
أحمد عبدالله العقيل  
خالد محمد البواردي  
محمد عبد الفتاح الغنمة

### المساهمون

المساهمون السعوديون ٦٠٪  
البنك العربي (ش.م.ع) ٤٠٪

## تقرير مجلس الإدارة

(تتمة)

### شركة العربي لتأجير المعدات الثقيلة

وهي شركة تابعة يمتلك البنك فيها نسبة ٦٢,٥٪ وقد تم تأسيسها في المملكة العربية السعودية كشركة مساهمة مغلقة بموجب السجل التجاري رقم ١٠١٠٢٦٧٤٨٩ الصادر في مدينة الرياض بتاريخ ١٥ جمادى الأولى ١٤٣٠هـ (الموافق ١٠ مايو ٢٠٠٩). يبلغ رأسمال الشركة المصرح به ١,٠٠٠ مليون ريال، ورأس المال المصدّر ٣٠٠ مليون ريال، وتعمل الشركة في مجال تأجير المعدات الثقيلة وتمارس أعمالها وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

### الشركة السعودية لتمويل المساكن (سهل)

وهي شركة زميلة تبلغ حصة البنك فيها ٤٠٪ من رأس المال، وقد تم تأسيسها في المملكة العربية السعودية بموجب السجل التجاري رقم ١٠٢٠٣٠٠٧٢٤٢٥ كشركة مساهمة مغلقة، ويبلغ رأسمال الشركة المصرح به ٢,٠٠٠ مليون ريال ورأس المال المصدر ٨٠٠ مليون ريال، وتم إثبات حصة البنك في الشركة الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية. بدأت الشركة أعمالها في الربع الأخير من عام ٢٠٠٧ وتقوم بتقديم خدمات التمويل السكني والعقاري وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

بالإضافة إلى ما ذكر، قام البنك خلال العام ٢٠١٢ بالمساهمة في تأسيس شركة تأمين تعاونية تبلغ حصة البنك فيها ٣٠٪. وهذه الشركة لا تزال قيد الإنشاء حيث أن الإجراءات القانونية ما زالت قيد الإنجاز.

الجدير بالذكر أن الشركات التابعة والزميلة المذكورة أعلاه تمارس نشاطها بشكل رئيسي في المملكة العربية السعودية.

### سياسة توزيع الأرباح

يوزع البنك أرباحه السنوية وفقاً لما يلي:

١. يقتطع البنك نسبة ٢٥٪ من الأرباح الصافية لتدعيم الاحتياطي النظامي حسب متطلبات مؤسسة النقد العربي السعودي، ويجوز وقف هذا الاقتطاع متى ما بلغ مجموع الاحتياطي النظامي قيمة رأس المال المدفوع.
٢. يقوم مجلس الإدارة بتحليل المركز المالي للبنك وكفاءة رأسماله والنمو المستقبلي المتوقع، وفي ضوء ذلك يقترح إذا ما كان سوف يوزع أرباحاً أم لا، ويتم عرض الاقتراح على الجمعية العامة العادية للموافقة.
٣. إذا قرر البنك توزيع أرباح فإن هذه الأرباح توزع بالتساوي على المساهمين، كل على قدر أسهمه، ويتم إعلان تاريخ استحقاق هذه التوزيعات.
٤. قد يقرر مجلس الإدارة توزيع أرباح مرحلية بناءً على وضع البنك المالي.
٥. يتم ترحيل الأرباح غير الموزعة للعام القادم أو تحول إلى الاحتياطي العام.

هذا وقد أوصى مجلس الإدارة بتوزيع الأرباح على النحو التالي:

صافي دخل عام ٢٠١٢	بآلاف الريالات السعودية
٢,٣٧١,١٧٨	٢,٣٧١,١٧٨
الأرباح المبقاة من الأعوام السابقة	١,٠٦٦,٤٤٠
المجموع	٣,٤٣٧,٦١٨
توزع كما يلي:	
المحول إلى الاحتياطي النظامي	٦٠٠,٠٠٠
الزكاة الشرعية	٤٠٧,٩٦١
توزيعات أرباح (١ ريال صافي للسهم)	٨٥٠,٠٠٠
الأرباح المبقاة لعام ٢٠١٢	١,٥٧٩,٦٥٧

### الخطط المستقبلية

يقوم البنك بتنفيذ عدد من المبادرات والخطط المستقبلية على النحو التالي:

- مواصلة مشروع توسعة وتطوير فروع البنك
- تأسيس شركة للتأمين البنكي
- مواصلة تحديث أنظمة المعلومات والاتصالات في البنك.
- استحداث مراكز متخصصة في خدمة الشركات الصغيرة والمتوسطة في أنحاء المملكة.

### الأنشطة الرئيسية

لأغراض إدارية، يتكون البنك من قطاعات التشغيل الرئيسية التالية:

#### قطاع التجزئة

ودائع، وتسهيلات ائتمانية، ومنتجات استثمارية للأفراد.

#### قطاع الشركات

قروض وودائع ومنتجات ائتمانية أخرى للشركات الكبرى والعملاء الاعتباريين والمنشآت التجارية الصغيرة والمتوسطة الحجم، إضافة إلى فرع البنك في لندن.

#### قطاع الخزينة

يدير المحفظة التجارية والاستثمارية، التمويل والسيولة، ومخاطر أسعار العملات والعمولات للبنك.

#### قطاع خدمات الاستثمار والوساطة

إدارة الخدمات الاستثمارية، وأنشطة إدارة الأصول والتي تشمل التعامل والإدارة والترتيب والمشورة وحفظ الأوراق المالية.

#### أخرى

تشمل الدخل على رأس المال والتكاليف والموجودات والمطلوبات الغير موزعة والخاصة بالإدارة العامة والأقسام المساندة الأخرى.

تقيد المعاملات بين القطاعات وفقاً لنظام التحويل المتبع من قبل البنك، وتمثل الموجودات والمطلوبات للقطاعات المختلفة، الموجودات والمطلوبات التشغيلية، وهي أيضاً تمثل غالبية الرصيد.

يمارس البنك نشاطه بشكل رئيسي في المملكة العربية السعودية، وله فرع دولي واحد في لندن بالمملكة المتحدة. إن إجمالي الموجودات والمطلوبات والتعهدات والالتزامات المحتملة ونتائج أعمال هذا الفرع لا تعتبر جوهرية بالنسبة للقوائم المالية للبنك ككل.

فيما يلي تحليلاً بإجمالي موجودات ومطلوبات البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وإجمالي دخل ومصاريف العمليات وصافي الدخل للسنة المنتهية في هذا التاريخ لكل قطاع من قطاعات البنك:

#### بآلاف الريالات السعودية

٢٠١٢	قطاع خدمات الاستثمار				قطاع التجزئة	قطاع الشركات	قطاع الخزينة	الوساطة	أخرى	الإجمالي
	إجمالي الموجودات	إجمالي المطلوبات	إجمالي دخل العمليات	إجمالي مصاريف العمليات						
٣٠,٨١٩,٨٧٢	٥٩,٣١٥,٤٧٣	٤٣,٤٢٠,٠٥٠	٤٤,١٩٤	٣,٠٣٩,٦٨٧	١٣٦,٦٣٩,٢٧٦	٥٧,٨٣٣,٠١٦	٨,٣٩٣,٠٩٢	٣٥,٨٩٧	٦٤٥,٥٨٨	١١٨,٧٢٩,٦٨٩
٢,١٤٥,٤٧٢	١,٥٠٧,٩٣٣	٨٧٣,٩٨١	١٣٩,٨٠٤	٨٩,٦٣١	٤,٧٥٦,٨٢١	٧٧١,٤٠٥	٧٢,٢٨٥	٨٧,٥٨٦	٢٩,٥٣٧	٢,٤١٣,٩٢٥
—	—	—	—	٢٨,١٢٩	٢٨,١٢٩	—	—	—	—	—
—	—	—	—	١٥٣	١٥٣	—	—	—	—	—
٦٩٢,٣٦٠	٧٣٦,٥٢٨	٨٠١,٦٩٦	٥٢,٢١٨	٨٨,٣٧٦	٢,٣٧١,١٧٨	١٩٤,٧٦٠	٣٢٧,٠٣٦	—	—	٥٢١,٧٩٦
—	—	—	—	٤٣٠,٠٤٦	٤٣٠,٠٤٦	—	—	—	—	—
١٥٦,٢٠٩	٣,٣٥٤	٤,١٣٩	٧,٢٥١	٢,٤٦٠	١٧٣,٤١٣	—	—	—	—	—
—	—	٩,٣٧٥	—	—	٩,٣٧٥	—	—	—	—	—

#### المخاطر التي يواجهها أو قد يواجهها البنك مستقبلاً

**لائحة حوكمة الشركات في المملكة العربية السعودية**  
يقوم البنك بتطبيق معظم الأحكام الاسترشادية لائحة حوكمة الشركات في المملكة العربية السعودية الصادرة عن هيئة السوق المالية، باستثناء ما يلي:

المادة	الإجراء	الأسباب
السادسة	أن يكون التصويت على بند اختيار مجلس الإدارة في الجمعية العامة بطريقة التصويت التراكمي.	تم إدراجه ضمن بنود اجتماع الجمعية العامة القادم.

إدارة المخاطر  
تؤمن مجموعة إدارة المخاطر في البنك خدمات إدارة مركزية ومستقلة للمخاطر للوصول إلى التوازن الأمثل بين الخطورة والعائد تمثيلاً مع أهداف البنك الاستراتيجية، وهذه المخاطر الأساسية التي قد يتعرض لها البنك تشمل بشكل رئيسي على:

#### أ- مخاطر الائتمان

تنشأ مخاطر الائتمان بشكل أساسي من أنشطة الإقراض المرتبطة بالقروض والسلف والأنشطة الاستثمارية، كما أن هنالك مخاطر ائتمانية تنتج عن الأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي مثل التزامات القروض.

#### ب- مخاطر السوق

مخاطر السوق هي المخاطر المتعلقة بتقلبات القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية، نتيجة للتغيرات التي تحدث في السوق مثل تغيرات أسعار العمولة وأسعار العملات الأجنبية أو أسعار الأسهم.

#### ج- مخاطر العمليات

هي مخاطر الخسائر الناتجة من عدم كفاية الإجراءات الداخلية أو إخفاقها أو عدم كفاية الأفراد أو الأنظمة وكذلك الناتجة من أحداث خارجية، كما أنها تشمل المخاطر القانونية لجهة التعرض للعقوبات أو الغرامات أو الأضرار الناجمة عن الإجراءات النظامية أو التسويات الخاصة.

#### سندات الدين المصدرة

خلال العام ٢٠٠٦، أصدر البنك سندات مساندة لرأس المال بعمولة عائمة مدتها عشر سنوات بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي بموجب برنامج السندات الأوروبية المتوسطة الأجل البالغة ٨٥٠ مليون دولار أمريكي، وتحمل هذه السندات أسعار عمولات خاصة حسب أسعار العملات السائدة بين البنوك في لندن زائداً ٨٢ نقطة. هذه السندات غير قابلة للتحويل وغير مضمونة ومسجلة في سوق لندن للأوراق المالية. يحتفظ البنك بحق السداد المبكر لهذه السندات بعد ٥ سنوات من إصدارها. إعتباراً من ٣١ أكتوبر ٢٠١١، وبناءً على شرط الزيادة تم تعديل سعر العمولة حسب أسعار العملات السائدة بين البنوك في لندن زائداً ١٣٣ نقطة أساس.

تم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ استرداد ما قيمته ٥٠ مليون دولار من السندات المصدرة.

## تقرير مجلس الإدارة

(تتمة)

### مجلس الإدارة

تعمل إدارة البنك ممثلة برئيس وأعضاء المجلس على تحقيق أفضل قيمة مستدامة لحقوق المساهمين، وتقع مسؤولية تطبيق استراتيجية البنك التي يضعها المجلس على عاتق عضو مجلس الإدارة المنتدب وبمساعدة اللجنة التنفيذية.

يتكون مجلس الإدارة من عشرة أعضاء، منهم ستة أعضاء يمثلون المساهمين السعوديين والذين يتم تعيينهم من قبل الجمعية العمومية العادية لمدة ثلاث سنوات، في حين يُعين الأعضاء الأربعة الآخرين من قبل البنك العربي (ش.م.ع.)، ويجوز إعادة تعيين جميع أعضاء مجلس الإدارة.

يبحث المجلس في اجتماعاته الموضوعات المدرجة في جدول أعمال موثق ومحدد وفقاً لصلاحياته، وتشمل هذه الموضوعات الموافقة على استراتيجية البنك والميزانيات التقديرية والمصاريف الرأسمالية الجوهرية، والسياسات التي تحكم عمليات الخزينة والائتمان والخطة السنوية للتدقيق الداخلي وصلاحيات الصرف، ويستطيع كافة الأعضاء الحصول على المعلومات ذات الصلة المتوفرة لدى أمين سر المجلس، وبإمكانهم أيضاً الحصول على المشورة من جهات مهنية مستقلة متخصصة في إطار واجباتهم كأعضاء في المجلس وعلى حساب البنك.

تشمل إختصاصات المجلس التأكد من وجود هيكل تنظيمي واضح في البنك يستطيع من خلاله إدارة أعمال البنك، وتفويض الصلاحيات بالشكل الملائم والمسؤوليات بحدود مستويات المخاطر المقبولة للبنك والتي يتم توثيقها ضمن الإطار العام للضوابط الرقابية التي تتم مراجعتها سنوياً من قبل المجلس.

تضم لائحة أعضاء مجلس الإدارة المعينين من قبل البنك العربي (ش.م.ع.) في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كل من نعمه الياس صباغ، محمد عبد الفتاح الغنمه، و الدكتور روبريد عيد (عضو مجلس الإدارة المنتدب).

يتكون مجلس الإدارة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من السادة الأعضاء التالية أسماؤهم:

م	الاسم	الصفة
١-	صلاح راشد الراشد	رئيس مجلس الإدارة (مستقل)
٢-	د. روبريد عيد	عضو مجلس الإدارة المنتدب (تنفيذي)
٣-	راشد سعد الراشد	عضو مجلس الإدارة (مستقل)
٤-	أحمد عبد الله العقيل	عضو مجلس الإدارة (مستقل)
٥-	خالد محمد سعد البواردي	عضو مجلس الإدارة (مستقل)
٦-	هشام عبد اللطيف الجبر	عضو مجلس الإدارة (مستقل)
٧-	نادر حسن العمري	عضو مجلس الإدارة (غير تنفيذي)
٨-	نعمه الياس صباغ	عضو مجلس الإدارة (غير تنفيذي)
٩-	محمد عبد الفتاح حمد الغنمه	عضو مجلس الإدارة (غير تنفيذي)

عقد مجلس الإدارة خمسة إجتماعات دورية خلال عام ٢٠١٢، وفيما يلي سجل حضور هذه الإجتماعات:

عدد الحضور	التاريخ	سجل الحضور
٩	٢٠١٢/٠٣/١٨	صلاح راشد الراشد، روبريد عيد، راشد سعد الراشد، أحمد عبد الله العقيل، خالد محمد البواردي، هشام عبد اللطيف الجبر، نادر حسن العمري، نعمه الياس صباغ، ومحمد عبد الفتاح حمد الغنمه.
٩	٢٠١٢/٠٤/٠٥	صلاح راشد الراشد، روبريد عيد، راشد سعد الراشد، أحمد عبد الله العقيل، هشام عبد اللطيف الجبر، نادر حسن العمري، عبد الحميد عبد المجيد شومان، نعمه الياس صباغ، ومحمد عبد الفتاح حمد الغنمه.
١٠	٢٠١٢/٠٦/١٠	صلاح راشد الراشد، روبريد عيد، راشد سعد الراشد، أحمد عبد الله العقيل، خالد محمد البواردي، هشام عبد اللطيف الجبر، نادر حسن العمري، عبد الحميد عبد المجيد شومان، نعمه الياس صباغ، ومحمد عبد الفتاح حمد الغنمه.
٩	٢٠١٢/٠٩/٣٠	صلاح راشد الراشد، روبريد عيد، راشد سعد الراشد، أحمد عبد الله العقيل، خالد محمد البواردي، هشام عبد اللطيف الجبر، نادر حسن العمري، نعمه الياس صباغ، ومحمد عبد الفتاح حمد الغنمه.
٩	٢٠١٢/١٢/١٦	صلاح راشد الراشد، روبريد عيد، راشد سعد الراشد، أحمد عبد الله العقيل، خالد محمد البواردي، هشام عبد اللطيف الجبر، نادر حسن العمري، نعمه الياس صباغ، ومحمد عبد الفتاح حمد الغنمه.

انتهت عضوية السيد / عبد الحميد عبد المجيد شومان بتاريخ ١٦/٨/٢٠١٢ نظراً لاستقالته من البنك العربي (ش.م.ع.).

**أعضاء المجلس المشاركون في عضوية مجالس إدارات شركات مساهمة أخرى**  
فيما يلي أسماء أعضاء مجلس إدارة البنك الذين يشاركون في عضوية مجالس إدارات شركات مساهمة أخرى:

إسم العضو	إسم الشركة المساهمة
صلاح راشد الراشد	- شركة الاسمنت الأبيض - شركة الاستثمارات التقنية
راشد سعد الراشد	- شركة بيان العقارية - شركة وطن للاستثمارات المالية - شركة أحسانا السياحية
أحمد عبد الله العقيل	- شركة اسمنت المنطقة الجنوبية - شركة سند للتأمين التعاوني - الدريس للخدمات البترولية والنقلات - الشركة السعودية للكهرباء - شركة اليمامة للاستثمار والتقسيم
خالد محمد البواردي	- الشركة العربية لصناعة الورق - شركة الصناعات الكيماوية الأساسية (بي سي أي)
هشام عبد اللطيف الجبر	- شركة ناتلي للأثاث والتصميم الداخلي
نادر العمري	- الشركة السعودية لتمويل المساكن
نعمة صباغ	- تركلند بنك - اسطنبول - بنك أوروبا العربي (ش.م.ع.) - لندن - الشركة الأردنية لضمان القروض - عمان
محمد عبد الفتاح الغنمه	- شركة مجموعة العربي للاستثمار - عمان - الشركة العربية الوطنية للتأجير - عمان
روبير عيد	- الشركة السعودية لتمويل المساكن (سهل)

### لجان المجلس الرئيسية

كون مجلس الإدارة عدد من اللجان، وفيما يلي بيان بأسماء اللجان الرئيسية ودورها وأعضائها الحاليين:

#### اللجنة التنفيذية

تتكون اللجنة التنفيذية من عضو مجلس الإدارة المنتدب وأربعة أعضاء آخرين يتم إختيارهم من بين أعضاء المجلس. يرأس العضو المنتدب اللجنة التنفيذية التي تعقد إجتماعاتها مرتين كل شهر في المتوسط لإدارة أعمال البنك، وفقاً للصلاحيات المفوضة لها من قبل المجلس، وقد قامت اللجنة بعقد ١٩ اجتماعاً خلال العام ٢٠١٢. وتشمل مسؤوليات هذه اللجنة تطبيق سياسات البنك ومراقبة الأداء وإدارة المخاطر والتأكد من فعالية الضوابط الرقابية الداخلية والموافقة على المصاريف الجوهرية.

خلال عام ٢٠١٢ تكونت اللجنة التنفيذية من الدكتور روبريد عيد (رئيس اللجنة)، صلاح راشد الراشد، أحمد عبد الله العقيل، خالد محمد البواردي ومحمد عبد الفتاح الغنمه.

### لجنة الترشيحات والتعويضات

تم خلال عام ٢٠١٠ تشكيل لجنة الترشيحات والتعويضات من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين من مجلس الإدارة وهم الأستاذ / خالد محمد البواردي (رئيس اللجنة)، الأستاذ / صلاح راشد الراشد والأستاذ / أحمد عبد الله العقيل، وللجنة صلاحية مراجعة واقتراح تعديل سياسة وممارسات التعويضات في البنك، ورفع التوصيات بهذا الشأن إلى مجلس الإدارة لإتمامها، وتقوم اللجنة كذلك بمراجعة مستوى وتكوين مكافآت كبار التنفيذيين في البنك وترفع التوصيات المتعلقة بمخصص المكافآت المرجحة المخاطر إلى مجلس الإدارة لاعتمادها، وتشمل مهام اللجنة كذلك الترشيح لعضوية مجلس الإدارة ومراجعة هيكل مجلس الإدارة وتحديد جوانب القوة والضعف فيه، واقتراح معالجتها بما يتفق مع مصلحة البنك، وقد عقدت اللجنة ٦ اجتماعات خلال العام ٢٠١٢.

لقد أقرت الجمعية العامة غير العادية والتي عقدت بتاريخ ٢٧ / ٣ / ٢٠١١ توصية مجلس الإدارة بشأن قواعد اختيار أعضاء لجنة الترشيحات والتعويضات ومدة العضوية وأسلوب عمل اللجنة ومكافآت أعضاء اللجنة حسبما يقدره مجلس الإدارة.

بلغ مجموع المكافآت والتعويضات السنوية لأعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين مبلغاً وقدره ٢,٦٤٧ ألف ريال وللأعضاء التنفيذيين ٣٠٠ ألف ريال. وبلغت البدلات لأعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين ٣٧٢ ألف ريال وللأعضاء التنفيذيين ٧٢ ألف ريال، وبلغت تعويضات أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين التي تشمل تذاكر السفر والإقامة بالفنادق ٤٩٩ ألف ريال وللأعضاء التنفيذيين مبلغ ٨ آلاف ريال، وبلغت رواتب كبار التنفيذيين التي دفعت خلال العام بمن فيهم الرئيس التنفيذي والمدير المالي ١٧,٦ مليون ريال وبلغت البدلات والتعويضات المدفوعة ٣,١ مليون ريال، والمكافآت السنوية ١٥,٤ مليون ريال والخطط التحفيزية ١,٥ مليون ريال، وبلغت مكافآت أعضاء لجنة المراجعة ٣٦٠ ألف ريال وبديل حضور جلسات اللجنة ٧٢ ألف ريال.

## تقرير مجلس الإدارة

(تتمة)

### لجنة المراجعة

تساعد لجنة المراجعة مجلس الإدارة بمراجعة منظومة الرقابة الداخلية والتحقق من سلامة وصحة القوائم المالية والحسابات الختامية للبنك، والتزام البنك بالمتطلبات النظامية والمعايير المحاسبية. كما تفر اللجنة خطط إدارة التدقيق الداخلي، وتقيم نتائج أعمالها والتحقق من وجود الأجهزة الرقابية التي تضمن سلامة الإجراءات التي تتخذها إدارة البنك.

تمثل لجنة المراجعة حلقة اتصال مباشر بين المراجعين الخارجيين ومجلس الإدارة، وتعمل اللجنة على التأكد من أن أعمال المراجعة الخارجية تتم بشكل فعال ودقيق وأنه يتم التعامل مع تقاريرها بالجدية والمهنية اللازمة، كما تقوم اللجنة أيضا بالتوصية باختيار المراجعين الخارجيين ومراجعة خطط ونتائج أعمالهم، ويلتزم البنك بما ورد في قواعد تنظيم لجان المراجعة في البنوك السعودية والدليل الإسترشادي لتنظيم لجان المراجعة في البنوك السعودية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي.

تتكون لجنة المراجعة من ثلاثة أعضاء جميعهم مستقلين، منهم عضوين من غير أعضاء المجلس، وقد عقدت اللجنة ثمانية اجتماعات خلال السنة. تجتمع اللجنة مع كل من عضو مجلس الإدارة المنتدب والمدير المالي للبنك ورئيس التدقيق الداخلي والمراجعين الخارجيين، إضافة إلى من تشاء من أعضاء الفريق الإداري في البنك، وذلك عندما تراه مناسباً للتباحث والمناقشة.

تألفت لجنة المراجعة خلال عام ٢٠١٢ من السيد / أحمد عبد الله العقيل (رئيساً) وعضوية كل من السيد / صالح عبد الرحمن السماعيل والسيد / محمد عبد الرحمن العمران.

### لجنة الاستراتيجية

قام مجلس الإدارة خلال العام بتشكيل لجنة لاستراتيجية مكونة من خمسة أعضاء:

- المهندس / راشد سعد الراشد
- الأستاذ / نعمه الياس صباغ
- الأستاذ / هشام عبد اللطيف الجبر
- الأستاذ / نادر حسن العمري
- د. روبر مارون عيد

وتمثل مهام لجنة الاستراتيجية في المسؤولية عن كافة الجوانب المتعلقة باستراتيجية البنك بشكل عام، وكذلك مراقبة تطبيق الخطة الاستراتيجية بشكل خاص. حيث تقوم اللجنة بمتابعة عملية إعداد الخطة الاستراتيجية نيابة عن مجلس الإدارة والتأكد من تطوير وتنسيق وتعميم خطة البنك الاستراتيجية وكذلك وضع إجراءات محددة لتطبيق ومراقبة الاستراتيجية.

وتقوم لجنة الاستراتيجية، بالتنسيق مع عضو مجلس الإدارة المنتدب، بالتأكد من وجود حدود للمسؤوليات وأطر لإتخاذ القرارات وكذلك وجود قنوات للمعلومات للتأكد من التطبيق الفعال لاستراتيجية البنك.

### منظومة الرقابة الداخلية

إن مجلس الإدارة مسؤول بشكل تام عن الرقابة الداخلية في البنك ومراجعة فعاليتها تعاونه في ذلك لجنة المراجعة، وقد تم تصميم نظم وإجراءات الرقابة الداخلية لتنفيذ العمليات بشكل فعال لحماية الأصول من أي استخدام أو تصرف غير مشروع أو غير مصرح به، وللمحافظة على سلامة وصحة السجلات المحاسبية والمعلومات المالية المستخدمة في عمل البنك أو تلك التي يتم إعدادها بغرض النشر والالتزام بالأنظمة والقوانين ذات الصلة وكذلك لمراقبة السياسات الداخلية فيما يتعلق بأداء الأعمال، وقد وضعت هذه الأنظمة لإدارة مخاطر عدم تحقيق أهداف الأعمال وليس لإزالة هذه المخاطر، كما أن هذه النظم يمكن أن توفر قدراً معقولاً من الحماية وليست ضماناً مطلقاً ضد الأخطاء الجوهرية والخسائر وعمليات الاختلاس.

خلال دورة أعماله العادية، يتعرض البنك لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر العمليات، وتوجد لدى البنك العديد من اللجان ومنظومة من الإجراءات اللازمة لحصر وقياس ورقابة هذه المخاطر والتخفيف منها.

وضع البنك إجراءات عمل مستديمة لحصر وتقييم وإدارة المخاطر الجوهرية التي قد يتعرض لها البنك وللتأكد من وجود الضوابط الملائمة لإدارة هذه المخاطر، وتشمل إجراءات الرقابة الداخلية الرئيسية في البنك ما يلي:

- تفويض صلاحية إدارة أعمال البنك من قبل مجلس الإدارة إلى عضو مجلس الإدارة المنتدب ضمن حدود معينة يضعها المجلس، ويحتفظ البنك بأدلة شاملة لسياسات وإجراءات العمل تتضمن الرقابة المالية وإجراءات العمليات وأمن المعلومات وسياسات الائتمان والمراقبة النظامية التي تشمل المتطلبات التشريعية والنظامية في المملكة. إضافة لذلك، فإن الصلاحيات المحددة تسري على كافة العمليات ومراكز المخاطر للتأكد من ضبط ورقابة مستوى المخاطر التي قد يتعرض لها البنك، وقد تم تحديد مسؤوليات المدراء الرئيسيين بما يؤمن الإلتزام التام بمبدأ فصل الواجبات.
- وجود إجراءات مراجعة مستقلة منتظمة في قطاعات العمل الرئيسية في البنك لمراقبة أداء العمل وجودة خدمة العملاء، للتأكد من تطبيق الإجراءات الرقابية الموضوعية.
- وجود أنظمة وإجراءات لحصر ومراقبة أي مخاطر جوهرية، ورفع التقارير بشأنها، والتي تشمل الائتمان وتغييرات أسعار السوق للأدوات المالية والسيولة والأخطاء التشغيلية وعمليات الاختلاس. تتم مراقبة هذه المخاطر من قبل كل من لجنة إدارة مخاطر العمليات ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الائتمان العليا، كما تتم مراقبتها أيضاً من قبل اللجنة التنفيذية.
- يتم تقييم المخاطر كجزء من التقييم الشامل لأي مشروع أو برنامج يتم تنفيذه في البنك، كما تتم مراعاة المخاطر عند إعداد الموازنة التقديرية، وخطط العمل الخاصة بكل مجموعة وإدارة في البنك، حيث تتم مراجعتها وإعتمادها من قبل مجلس الإدارة.
- يوجد لدى البنك نظام للتقارير المالية التي يتم رفعها لمجلس الإدارة بناء على الخطة السنوية، كما يتم رفع تقارير ربع سنوية عن النتائج الفعلية المحققة، وتحليل الانحرافات عن الخطة الموضوعية ومراجعة مؤشرات الأداء الرئيسية والتحديث الدوري للتوقعات. كما تقوم كل من اللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة بمراجعة الخطة السنوية والتحديث الدوري للتوقعات بناء على استراتيجية العمل الشاملة المعتمدة.
- توجد رقابة مركزية على تطوير أنظمة الحاسب الآلي وإجراءات تشغيله، ويتم استخدام بعض الأنظمة العامة لرقابة إجراءات العمليات المشابهة.
- تتم إدارة عمليات الإلتزام في البنك مركزياً بالإدارة العامة عن طريق مدير إدارة الإلتزام، كما يوجد مسؤولون عن إدارة عمليات الإلتزام في كافة وحدات العمل على مستوى البنك.

**التصنيف الائتماني**  
تمكن البنك خلال العام ٢٠١٢ من الاحتفاظ بالتصنيفات الائتمانية القوية الممنوحة له سابقاً من قبل وكالات تصنيف كبرى متخصصة في هذا المجال، وقد كانت هذه التصنيفات كالتالي:

A	ستاندرد آند بورز
A1	موديز
A	فيتش
A+	كابيتال إنتلجنس

## مصالح أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين وزوجاتهم وأولادهم القصر (لأقرب ألف سهم)

### ١- المساهمون الرئيسيون:

الإسم	في بداية العام ٢٠١٢/١/١		التغير خلال العام		في نهاية العام ٢٠١٢/١٢/٣١	
	عدد الأسهم	نسبة التملك %	عدد الأسهم	نسبة التغير %	عدد الأسهم	نسبة التملك %
البنك العربي ش.م.ع.	٣٤.٠٠٠	٤٠.٠٠	-	-	٣٤.٠٠٠	٤٠.٠٠
المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية	٩١.٨٥٤	١٠.٨١	-	-	٩١.٨٥٤	١٠.٨١
شركة راشد عبد الرحمن الراشد وأولاده	٨٤.٧٣٣	٩.٩٧	-	-	٨٤.٧٣٣	٩.٩٧
شركة الجبير التجارية	٤٨.٠٦١	٥.٦٥	-	-	٤٨.٠٦١	٥.٦٥

### ٢- أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين وزوجاتهم وأولادهم القصر:

الإسم	في بداية العام ٢٠١٢/١/١		التغير خلال العام		في نهاية العام ٢٠١٢/١٢/٣١	
	عدد الأسهم	نسبة التملك %	عدد الأسهم	نسبة التغير %	عدد الأسهم	نسبة التملك %
صلاح راشد الراشد	٣.٤	٠.٠٠	-	-	٣.٤	٠.٠٠
راشد السعد الراشد	٩.٩٩٢	١.١٨	-	-	٩.٩٩٢	١.١٨
احمد عبد الله العجيل	١٩٩.٣	٠.٢	٣.٦	١.٣١	٢٠١.٩	٠.٢
خالد محمد البواردي	٢٨.٣	٠.٠٠	-	-	٢٨.٣	٠.٠٠
هشام عبد اللطيف الجبر	٤.٦	٠.٠٠	٥.٦	١٢٣.٢	١٠.٢	٠.٠٠
نادر حسن العصري*	-	-	-	-	-	-
نعمة الياس صباغ**	-	-	-	-	-	-
محمد عبد الفتاح حمد الغنم**	-	-	-	-	-	-
روبير عويد**	-	-	-	-	-	-
أسعد عبد الله هاشم السادة	١٢.٨	٠.٠٠	-٤.٧	٣٧.٣٤	٨.١	٠.٠٠

ملاحظة: إن عدد الأسهم يشمل الزوجات والأولاد القصر.

\* يمثل المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية ولا يمتلك أسهم في البنك العربي الوطني، وإنما تقدم أسهم ضمان العضوية عنه.  
\*\* لا يمتلك الأعضاء الممثلين للبنك العربي المحدود الأسهم في البنك العربي الوطني، وإنما يقدم البنك العربي المحدود أسهم ضمان العضوية عن كل عضو من الأعضاء الذين يمثلون في المجلس.

• يوجد لدى البنك أنظمة شاملة للموازنة التقديرية والتي يتم إعدادها وإعتمادها من قبل مجلس الإدارة، كما يتم مراقبة النتائج الفعلية المحققة ويقوم مجلس الإدارة ببحث ما تم تحقيقه مقارنة مع الموازنة والتحديث الدوري للتوقعات.  
• تقوم إدارة التدقيق الداخلي بمراقبة الالتزام بسياسات وإجراءات البنك وفعالية الضوابط الرقابية على مستوى البنك ككل، ويتركز عمل التدقيق الداخلي بشكل رئيسي حول مجالات العمل التي تشتمل على مخاطر كبرى. يرفع رئيس إدارة التدقيق الداخلي تقاريره إلى مجلس الإدارة ولجنة المراجعة.

تجتمع لجنة إدارة مخاطر العمليات في البنك بشكل منتظم وفقاً للصلاحيات المفوضة لها من قبل عضو مجلس الإدارة المنتدب، وتعمل هذه اللجنة على التأكد من فعالية نظام إدارة المخاطر في البنك ووجود منظومة ضوابط داخلية ملائمة واستمرارية فعاليتها وسلامة أدائها على مستوى البنك، ويرأس عضو مجلس الإدارة المنتدب لجنة إدارة مخاطر العمليات التي تضم في عضويتها عدداً من كبار المدراء التنفيذيين في البنك.

### نتائج مراجعة فعالية إجراءات الرقابة الداخلية

تراجع لجنة المراجعة باستمرار فعالية نظام الرقابة الداخلية في البنك ويتم إحاطة المجلس بالخطوات المتبعة بهذا الشأن بالإضافة إلى رفع تقرير سنوي شامل إلى مجلس الإدارة لمساعدة المجلس في تقييمه لفعالية نظام الرقابة الداخلية، وبعد اطلاع اللجنة على تقارير إجراءات الرقابة الداخلية في البنك وأهمها تقارير التدقيق الداخلي وتقارير مجموعة إدارة المخاطر وتقارير إدارة الالتزام وتقارير المراجع الخارجي خلال عام ٢٠١٢ والاجتماع بالمسؤولين في الدوائر المذكورة، ومناقشتهم عن محتويات تلك التقارير الرقابية وأداء قطاعاتهم، فقد أبدت لجنة المراجعة قناعتها بأن الدورة الرقابية الداخلية تعكس فعالية إجراءات الرقابة الداخلية لدى البنك، كما أنها في تطور مستمر بما يلبي حاجة العمل المتزايدة والاستجابة لكافة المستجدات، وترى اللجنة أنه لا يوجد أي ضعف جوهري في أعمال البنك.

أما فيما يتعلق بالسياسات المحاسبية المطبقة في البنك، فإن اللجنة تقوم وبصفة مستمرة بمناقشة تلك السياسات مع المدير المالي والمراجعين الخارجيين وذلك بشكل دوري وكذلك مناقشة ما يستجد من تغيرات في السياسات والمعايير المحاسبية المحلية والدولية.

### التواصل مع المساهمين

يعطي البنك أهمية قصوى للتواصل مع المساهمين، حيث تقدم معلومات شاملة عن أنشطة البنك وأعماله ضمن التقرير السنوي والقوائم المالية المرحلية الموجزة ويتم نشر جميع هذه البيانات في عدد من الصحف كما تتم إتاحتها على موقع البنك في شبكة الإنترنت [www.anb.com.sa](http://www.anb.com.sa) والذي يحتوي أيضاً على معلومات إضافية تهم المستثمرين. يحرص البنك على التواصل مع المستثمرين الإعتباريين، ويأخذ بالاعتبار كافة الإستفسارات التي ترد من الأفراد المتعلقة بمساهماتهم وأعمال البنك وأنشطته ويوزعهم بالمعلومات في وقت مناسب، كما يحرص البنك على إطلاع المساهمين على مواعيد عقد اجتماعات الجمعية العمومية السنوية لحضورها ومناقشة تقدم وتطور أعمال وأنشطة البنك.

## تقرير مجلس الإدارة

(تتمة)

## المدفوعات النظامية

بلغت المدفوعات النظامية كالتالي:

بملايين الريالات السعودية	
٢٤٥	الزكاة الشرعية المستحقة على المساهمين السعوديين عن عام ٢٠١٢
١٩٩	ضريبة الدخل المستحقة على حصة المساهم غير السعودي عن عام ٢٠١٢
٤٠	ضريبة الاستقطاع
٤٨	رسوم التأمينات الاجتماعية

## المعايير المحاسبية

يتبع البنك المعايير المحاسبية للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي وكذلك المعايير المحاسبية الدولية. كما يقوم البنك بإعداد القوائم المالية الموحدة بما يتوافق مع نظام مراقبة البنوك ولوائح نظام الشركات في المملكة العربية السعودية، ولا توجد أي اختلافات جوهرية عن معايير المحاسبة الصادرة عن الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين.

## مراجعي الحسابات

قامت الجمعية العامة العادية لمساهمي البنك خلال إجتماعها المنعقد في ١٨ مارس ٢٠١٢ بتعيين السادة / إرنست ويونغ والسادة / ديلويت أند توش بكر - أبو الخير وشركاهم كمراجعي حسابات خارجيين للبنك لعام ٢٠١٢.

## مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة المتعلقة بالقوائم المالية

يقر مجلس الإدارة وحسب معرفته التامة بما يلي:

- أنه تم إعداد سجلات الحسابات بالشكل الصحيح.
- أن نظام الرقابة الداخلية أعد على أسس سليمة وتم تنفيذه بفعالية.
- أنه لا يوجد أي شك في قدرة البنك على مواصلة نشاطه.
- لا يوجد أي عقد كان البنك طرفاً فيه، وتوجد أو كانت توجد فيه مصلحة جوهرية لأي من رئيس وأعضاء مجلس إدارة البنك أو للرئيس التنفيذي أو للمدير المالي أو لأي شخص ذي علاقة مباشرة بأي منهم، عدا ما ورد بالإيضاح رقم (٣٦) في القوائم المالية الخاص بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة.

## العقوبات والجزاءات والقيود النظامية

لم يتعرض البنك لأي عقوبات أو جزاءات جوهرية خلال العام. إن الغرامات التي فرضت على البنك خلال العام ٢٠١٢ مرتبطة بأعمال تشغيلية وليس لها تأثير جوهري. وفيما يلي ملخص يبين هذه الغرامات:

بآلاف الريالات السعودية	
٣٧٢	مؤسسة النقد العربي السعودي
١١٠	هيئة السوق المالية
١,٠٦٧	أمانات المناطق

## الموارد البشرية

بلغ عدد العاملين ٤,٢٩٨ موظفاً في نهاية عام ٢٠١٢ مقارنة بعدد ٣,٩٢٣ موظفاً في نهاية العام السابق. بلغت نسبة الموظفين السعوديين في البنك ٩٠٪ مع نهاية عام ٢٠١٢.

## التبرعات والمسؤولية الاجتماعية

بصفته عضواً ملتزماً ومتفاعلاً مع المجتمع السعودي، يدرك البنك مسؤوليته تجاه هذا المجتمع الذي يتشرف بالإنتماء إليه، وتجسيدا لإيمانه الراسخ بمسؤوليته الاجتماعية، يواصل البنك مد يد العون للجمعيات الخيرية والمؤسسات التعليمية وغيرها من الحالات الجديرة بالدعم، حيث خصص خلال عام ٢٠١٢ مبلغاً قدره (٧,٣) مليون ريال سعودي لهذه الأغراض.

## تضارب المصالح

لم يبرم البنك أية عقود توجد أو كانت توجد فيها مصلحة هامة لأي من أعضاء مجلس الإدارة أو العضو المنتدب أو المدير المالي أو لأي شخص ذي علاقة بأي منهم. ويبين الإيضاح رقم (٣٦) في القوائم المالية الخاص بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة قيمة التسهيلات الائتمانية الممنوحة لبعض أعضاء مجلس الإدارة، وتخضع هذه التسهيلات لتعليمات مؤسسة النقد العربي السعودي والتي تنص على أن تكون جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف غير بنكية ذات علاقة مضمونة بالكامل.

والله ولي التوفيق

مجلس الإدارة  
١١ فبراير ٢٠١٣





مركز المصرفية المميزة للسيدات بالرياض



## نظرة عامة

على الرغم من استمرار حالة عدم الاستقرار التي تسود الاقتصاد العالمي، فقد استفاد السوق المحلي من المقومات القوية للاقتصاد السعودي، مدعوماً بتوسع الإنفاق الحكومي، لتحظى الصناعة المصرفية ببيئة عمل مؤاتية خلال العام ٢٠١٢ ساهمت في تنشيط الطلب على الائتمان.

وقد انعكس ذلك على أداء البنك العربي الوطني، حيث ارتفعت الميزانية العمومية ومحفظة القروض إلى ١٣٦,٦ مليار ريال و ٨٦,٣ مليار ريال على التوالي، لتسجلا نمواً نسبته ١٦,٢٪ / ١٨,٥٪ مقارنة بالعام السابق. وقد بلغ الربح الصافي ٢,٣٧ مليار ريال في ٢٠١٢، بزيادة قدرها ٩,٢٪ عن العام السابق.

### مجموعة التجزئة المصرفية

واصلت منتجات وإيرادات البنك النمو بثبات خلال العام ٢٠١٢ ضمن إطار تجدد الطلب على الاقتراض الشخصي. وقد تميز أداء المجموعة أثناء العام بزيادة وتيرة طرح الحملات والعروض الترويجية، مما كان له الأثر الإيجابي على النمو والتعريف بالعلامة التجارية للبنك.

وعلى غرار السنوات الأخيرة، استمر العمل على الارتقاء بمستوى خدمة العملاء، فقد تم تأسيس وحدة «تجربة العميل» التي تركز على تحسين مستوى خدمة العملاء في مختلف القنوات، وتطبيق الوحدة أساليب المتسوق الخفي ومسح رضا العملاء، للتحقق من قيام منسوبي البنك بتقديم المستوى المتميز من الخدمة، وتحديد مجالات تطوير وتحسين الخدمات.

حافظت قنوات الخدمة البديلة على تميزها كوسيلة فعالة واقتصادية لتعزيز حضور البنك وزيادة قدرته على الوصول للعملاء، حيث تم تنفيذ ما تزيد نسبته على ٨٥٪ من العمليات المصرفية عبر قنوات خدمة لا ترتبط بالفروع التقليدية. وقد ركز البنك خلال هذا العام على زيادة توفر الخدمات عبر شبكة صراف العربي من خلال تشكيل مجموعات عمل متفرغة لمعالجة كافة الملاحظات المتعلقة بخدمات الصراف الآلي، بينما استمر مركز الاتصال (هاتف العربي) في معالجة أحجام متزايدة من العمليات. ومما يجدر ذكره وصول المركز على أفضل تقييم بين البنوك الزميلة في المملكة خلال مسح المتسوق الخفي الأخير.

وفي ظل ازدياد حدة المنافسة في السوق المصرفي، شكل الاحتفاظ بالعملاء أولوية بارزة. وقد تركزت جهود البنك على زيادة فرص البيع العنقودي من خلال تبسيط إجراءات فتح الحسابات وطرح باقات من المنتجات كحزمة تحويل الراتب على سبيل المثال. كما استطاع البنك من خلال الاستفادة المثلى لشبكة الفروع الواسعة، التي حظيت بدعم من جهود فرق البيع المباشر والبيع الهاتفي، استقطاب أعداد جيدة من العملاء الجدد وزيادة حجم المبيعات. وقد حظي تصنيف العملاء إلى شرائح مختلفة باهتمام متزايد، مع التفاتة خاصة إلى شرائح السيدات والشباب. وبشكل عام، يولي البنك أولوية كبرى للتأكد من بيع المنتجات المناسبة للعملاء عبر قنوات الخدمة المثلى لتلبية احتياجاتهم المالية في كل الأوقات.



د. روبير عيد  
عضو مجلس الإدارة المنتدب والرئيس التنفيذي

## الخدمات المصرفية للشركات

تقوم مجموعة الخدمات المصرفية للشركات بخدمة الشركات الكبرى من خلال توفير نطاق مبتكر ومتنامي من الخدمات والمنتجات المصرفية التجارية، تشمل منتجات التمويل وحلول العمليات المصرفية. وقد تمكنت المجموعة بفضل التزامها بمساعدة العملاء على تحقيق أهدافهم من إرساء علاقات عمل أكثر عمقا ودلالة مع عملائها، إلى جانب النجاح في استقطاب المزيد من العملاء الجدد المرموقين.

بناءً على استراتيجية البنك، تقوم المجموعة بإدارة الأعمال وفق ضوابط مخاطرة صارمة لضمان متانة وتنوع وجودة أصول محفظة التسهيلات الائتمانية، مع انتهاز سياسة متوازنة في منح القروض الجديدة، بينما تواصل العمل على دعم تمويل وتنفيذ المشاريع الكبرى ذات الأهمية الاستراتيجية للمملكة ومساعدة عملائها بشكل عام على تحقيق أهدافهم التجارية المختلفة.

شاركت المجموعة بفعالية خلال العام في تمويل عدد من المشاريع الكبرى ذات الأهمية الخاصة، كمشروع مطار المدينة المنورة النموذجي، كما وقع عليها الاختيار للقيام بأدوار قيادية في تنفيذ عدد من الصفقات الكبرى لتنمو المجموعة باطراد، وتواصل تحقيق نمو مستدام في حجم المحفظة والإيرادات.

تقدم المجموعة - إلى جانب باقة منتجات القروض التقليدية - قروض تجسير رأس المال والكفالات وبرامج تمويل العقود والقروض المغطاة من وكالات ضمان الصادرات، وبشكل عام، تواظب المجموعة على تعزيز الأداء من خلال زيادة عمق وتنوع عروض المنتجات والخدمات في مجالات إدارة النقد وتمويل التجارة والقطع الأجنبي والتمويل الإسلامي وتمويل المشاريع والتمويل المهيكل.

## المقاولات الدولية

واصلت وحدة المقاولات الدولية التي تعمل تحت مظلة مجموعة الخدمات المصرفية للشركات العمل على تقديم منتجات وخدمات مصرفية عالية الجودة لعملاء الشركات، وتسهيلات تمويل المقاولين متعددي الجنسيات المتعاقدين على تنفيذ عقود مشاريع في المملكة العربية السعودية، كما تستجيب وحدة المقاولات الدولية لاحتياجات المقاولين من أوروبا والشرق الأقصى وأمريكا الشمالية عبر تقديم حلول شاملة لضمان استمرار التعاملات التجارية من وإلى المملكة بسلاسة.

## الخدمات المصرفية التجارية

لا يزال البنك العربي الوطني يحتفظ بموقعه وحضوره القوي والمربح في قطاع الشركات المتوسطة، حيث تتميز هذه المحفظة بقاعدة عملاء قوية ذات جودة ائتمانية ممتازة.

وتوفر فرق العمل المتخصصة التابعة لهذه الوحدة كذلك الدعم الفعال للشركات الصغيرة، كما تساهم بدور فعال في التوسع بالتسهيلات المقدمة في إطار برنامج «كفالة» الذي يربطها بصندوق التنمية الصناعية السعودي.

وفي سياق التزام البنك بدعم المبادرات الحكومية الموجهة للمنشآت الصغيرة، قام البنك برسم خطط لتعزيز تواجده في هذه الشريحة من السوق، حيث تم إنشاء وحدة جديدة تحت مظلة إدارة الخدمات المصرفية التجارية لتلبية طلب المؤسسات الصغيرة على الخدمات المالية. ويخطط البنك لتوفير نطاق شامل من حلول التمويل والإيداع والعمليات المصرفية التي صممت خصيصاً للاستجابة لمتطلبات المؤسسات الصغيرة عبر هذه الوحدة، وذلك بمساندة من شبكة مراكز متفرعة لنشاطات المنشآت الصغيرة.

## الخدمات المصرفية الإسلامية

تعمل إدارة الخدمات المصرفية الإسلامية على تطوير ودعم الخدمات المصرفية الإسلامية للبنك العربي الوطني وشركة العربي الوطني للاستثمار، حيث تقدم خمس خدمات رئيسية لوحدات العمل:

**تطوير المنتجات:** تطوير منتجات تتوافق مع الشريعة الإسلامية وتقديم حلولاً مالية لكافة شرائح العملاء. وقد شهد العام ٢٠١٢ تطوير وطرح مجموعة من منتجات التمويل والاستثمار والخزينة المتوافقة مع مبادئ الشريعة بنجاح تام.

**تطوير الأعمال:** تنسق المجموعة مع قطاعات العمل المختلفة في البنك، وتقدم لها الدعم في طرح المنتجات والخدمات المصرفية الإسلامية لشرائح السوق المستهدفة، إضافة إلى فرص التمويل الفردية.

**الشؤون الشرعية:** تقوم هذه الوحدة بمراجعة الأنشطة المتعلقة بوحدات العمل والجهات التابعة لها لضمان التزامها بتوجيهات الهيئة الشرعية في البنك، وفي هذا السياق، قامت الهيئة الشرعية خلال العام ٢٠١٢ بمراجعة تقارير الالتزام واعتمدت عدداً من المنتجات الجديدة.

**التدريب:** تم تدريب ما يزيد عن ٥٧٩ موظفاً من منسوبي البنك على الخدمات المصرفية الإسلامية ومنتجات البنك العربي الوطني المتوافقة مع مبادئ الشريعة خلال العام ٢٠١٢.

**تحويل الفروع:** تم خلال العام افتتاح أو تحويل ١٩ منفذاً من فروع تقليدية إلى فروع إسلامية متخصصة. وكإجمالي فقد تم الانتهاء من تحويل ١٤٤ فرعاً - تتضمن ٣٧ فرعاً وقسماً للسيدات - إلى فروع وأقسام متخصصة في تقديم الخدمات والمنتجات الشرعية حصرياً، وتمثل الفروع الإسلامية الآن نسبة ٧٥٪ من شبكة فروع التجزئة في البنك.

## الخزينة

تواصل الخزينة العمل على تطوير وطرح منتجات تلبي احتياجات عملاء البنك من أفراد وشركات. وقد حافظت المجموعة على نهجها المحافظ في إدارة أصول محفظة الاستثمار والتأكد من تنوعها وجودتها. وقد أسهم التركيز على الدخل المتأتي من النشاطات المرتبطة بالعملاء والإدارة الاستباقية لمخاطر تقلبات أسعار الفائدة بشكل إيجابي في أداء الخزينة خلال العام ٢٠١٢.

## فرع لندن

يركز فرع لندن على تأدية مهمته الأساسية وهي تلبية الاحتياجات المصرفية لعملاء البنك من أفراد وشركات. وما فتى هذا الدور ينمو باضطراد على مدار السنوات. في حين حافظت العقارات السكنية والتجارية في المملكة المتحدة على برقيها كفرص استثمارية جذابة، فإن موقع الفرع يوفر ميزة فريدة لمساعدة العملاء على الاستثمار من خلال توفير خدمات تمويل العقار والخدمات المساندة. ويقدم الفرع تسهيلات وخدمات ائتمانية لعملاء الشركات، تشمل إصدار الضمانات وخدمات الخزينة، كما يقدم باقة مختارة من منتجات تمويل التجارة وتمويل القروض المشتركة لعملائه في المملكة المتحدة.

## نظرة عامة

(تتمة)

### الاستثمارات الاستراتيجية

تغطي استثمارات البنك الاستراتيجية أربع مجالات رئيسية هي: التمويل السكني، التأمين، تأجير المعدات الثقيلة والخدمات المصرفية الاستثمارية.

#### الشركة السعودية لتمويل المساكن (سهل)

حققت الشركة السعودية لتمويل المساكن أداءً قوياً خلال عام ٢٠١٢، لتشهد الربحية ومحفظة القروض نمواً ملموساً على الرغم من ضوابط الإقراض المتحفظة. إن الشركة – التي تعتبر رائدة في قطاع تمويل المساكن في المملكة – هي الآن في الموقع المناسب للاستفادة من الطلب القوي والمتنامي على تمويل المساكن، وتنظر الشركة بإيجابية للعام ٢٠١٣، حيث تتوقع الاستمرار في تحقيق نمو قوي.

#### شركة التأمين (تضامن العربي الوطني/ آيه أي جي/ ميتلايف أليكو)

استمر العمل خلال ٢٠١٢ على مبادرة العربي الوطني لتأسيس شركة تأمين تعاوني لخدمة الجمهور من خلال طرح منتجات تأمين عام وشخصي بالاشتراك مع ميتلايف (Metlife) والمجموعة الأمريكية الدولية (AIG) كشريكين متخصصين في مجال التأمين. لقد تم استيفاء المتطلبات النظامية بشكل شبه كامل، بينما دخلت عملية إعداد وتجهيز البنية التحتية والتشغيلية مرحلتها الأخيرة، وسيقوم البنك من خلال وكالته الحصرية (تحت التأسيس حالياً) بتوزيع منتجات التأمين على عملائه مباشرة بعد إتمام الطرح الأولي لشركة التضامن والمتوقع حصوله خلال الربع الأول من العام ٢٠١٣.

#### شركة العربي الوطني لتأجير المعدات الثقيلة (أهل)

يشكل العام ٢٠١٢ عام تطوير البنية التحتية لهذه الشركة التابعة المتخصصة في تأجير الرافعات والمعدات الثقيلة. لقد تحولت الشركة إلى الربحية في العام الثالث من التشغيل الكامل الذي شهد تحسناً ملموساً في معدلات تشغيل أسطول الرافعات. وستعمل الشركة على زيادة حجم الأسطول خلال عامي ٢٠١٣ و٢٠١٤ للاستفادة من الطلب المتنامي على المعدات الثقيلة في السوق المحلي، علاوة على العمل على تنويع النشاط ليشمل المعدات ذات التقنية العالية.

#### شركة العربي الوطني للاستثمار

شهدت الشركة أداءً طيباً خلال العام ٢٠١٢ الذي تميز بنمو ملحوظ في أحجام التداول في سوق الأوراق المالية (تداول)، خصوصاً خلال الربع الأول من العام.

وفي سياق آخر، فقد حظيت نشاطات إدارة الأصول بعدد من الجوائز التقديرية الخارجية، حيث احتل صندوق العربي للأسهم السعودية المركز الأول ضمن فئته من وكالة «زاوية»، بينما حصد صندوق العربي لأسواق المال بالريال السعودي المركز الثالث، وبدوره احتل الصندوق الأكبر للشركة وهو صندوق «المبارك» للتجارة، المركز الرابع بين ٢٣ صندوقاً ضمن فئته. بينما حقق صندوق «ديار جدة» العقاري المبارك عائداً جيداً منذ طرحه في إبريل ٢٠١١.

#### إدارة المخاطر

تؤمن مجموعة إدارة المخاطر للبنك العربي الوطني خدمات إدارة مركزية مستقلة للمخاطر. ويتمثل دور هذه المجموعة في الحفاظ على التوازن بين المخاطر والعائد تماشياً مع الأهداف الاستراتيجية للبنك. وتضطلع المجموعة بمسؤولية تطبيق متطلبات اتفاقية «بازل» المتعلقة بكفاية رأس المال وغيرها من المتطلبات، وتغطي أنشطتها المجالات الرئيسية التالية:

#### مخاطر الائتمان

- وضع سياسات الإقراض وصلاحيات الموافقة وحدود التسهيلات الائتمانية للطرف الواحد وحدود التركيزات الائتمانية للمحفظة.
- تقييم ومراجعة الجودة الكلية لمحفظة الائتمان بشكل دوري.
- مراقبة وتطوير الأنظمة والإجراءات لتعزيز تقنيات إدارة المخاطر وضمان تطبيق أساليب التقييم الداخلي للمخاطر حسب متطلبات «بازل ٢».
- إجراء مراجعات خطيرة مستقلة بشكل دوري للتحقق من فاعلية نظام إدارة الائتمان.

#### مخاطر السوق

- حصر مخاطر السوق والسيولة وقياسها ومراقبتها باستخدام مجموعة من المعايير المرتكزة على حساسية الأسعار، وتحليل الفجوات، والقيمة المعرضة للمخاطر واختبارات الإجهاد.
- المساعدة على إدارة الاستحقاقات والمخاطر الناتجة عن تقلبات أسعار الفائدة من حيث تأثيرها على الميزانية العمومية للبنك.
- التأكد من أن سياسة البنك الخاصة بإدارة مخاطر السوق والسيولة وإقرار الحدود تتوافق مع الأعراف الدولية المثلى المتبعة في هذا المجال.
- العمل على تحسين أدوات وآليات إدارة المخاطر لتلبية متطلبات اتفاقية «بازل ٢ و٣»

#### المخاطر التشغيلية

- تطوير استراتيجيات إدارة المخاطر التشغيلية، بما يتوافق مع معايير حوكمة الشركات وممارسات الصناعة المثلى.
- التحديد والتقييم والمراقبة والتبليغ عن الخسائر التشغيلية لكافة أنشطة البنك بشكل فعال.
- مواصلة العمل على تطبيق متطلبات منهجية القياس المتقدم لاتفاقية «بازل ٢».

#### استمرارية العمل

- تطوير سياسات وإجراءات استمرارية، العمل للبنك بما يتفق مع معايير الصناعة.
- العمل على صياغة الخطط لتأمين البنك من الاستمرار في عملياته الهامة بسرعة في حالة تعطل أعمال البنك الاعتيادية.
- الاستمرار في اختبار جاهزية واستقرار مركز استمرارية العمل من خلال سلسلة من الاختبارات لكافة وحدات العمل في البنك.
- العمل على نشر الوعي وتعزيز استيعاب موظفي البنك لأهمية استمرارية العمل.

#### إدارة ومراقبة الائتمان

- إتاحة التسهيلات الائتمانية المعتمدة للاستخدام.
- مراقبة الحدود والضمانات المطلوبة.
- إعداد وحفظ مستندات الضمانات.
- متابعة الانحرافات المتعلقة بالائتمان.

### أمن المعلومات

- وضع وإقرار سياسات ومعايير أمن المعلومات وفقاً لمعايير السلطات الإشرافية وممارسات الصناعة المثلى.
- إجراء المراجعات الأمنية وتقييم المخاطر واختبارات الاختراق.
- إدارة وتنسيق الاستجابة فيما يخص الحوادث الأمنية.
- العمل على نشر وتعزيز الوعي بأهمية أمن المعلومات بين موظفي البنك وعملائه.

### مخاطر خدمات الإنترنت المصرفية

- إدارة مخاطر عمليات الإنترنت المصرفية والتقنية.
- تنسيق جهود تطبيق المتطلبات والإرشادات التشريعية المنظمة لتقديم خدمات الإنترنت المصرفية.
- مراقبة فاعلية عمليات إدارة مخاطر خدمات الإنترنت المصرفية.
- تقييم تأثير عوامل الخطورة الداخلية والخارجية على عمليات خدمة الإنترنت المصرفية.
- اطلاع الإدارة بشكل دوري على وضع الإجراءات الرقابية لخدمات الإنترنت المصرفية والالتزام بالمتطلبات النظامية.

### مجموعة الائتمان

إن مجموعة الائتمان مسؤولة عن تقييم ومراجعة المخاطر الائتمانية التي تواجه البنك، وتقديم الخدمات الائتمانية للعملاء، وكذلك الالتزام بأفضل المعايير في إدارة المخاطر. كما تسهم المجموعة بشكل محوري في ضمان استدامة النمو المربح على المدى البعيد من خلال المحافظة على التوازن بين متطلبات نمو محفظة الائتمان وتميز الجودة الائتمانية لأصولها.

### الالتزام

تعتبر سمعة الشركة الجيدة أنفس أصولها ومحرك قدرتها التنافسية لارتباطها المباشر بالمواظبة على الالتزام التام بالأنظمة والقوانين المرعية واللوائح والإرشادات الداخلية.

وعليه فإن الالتزام يعتبر ركيزة أساسية لإدارة البنك وثقافته المؤسسية، وتركزت نشاطات الالتزام خلال العام على تقديم الاستشارات والتدريب والدعم لوحدة العمل لتطبيق الأنظمة والتعليمات، سواء كان مصدرها مؤسسة النقد العربي السعودي أو غيرها من الهيئات الرقابية المختصة. وقد وفر برنامج الرقابة الصارمة وآلية رفع التقارير الدورية للجنة المراجعة رافداً لنشاطات الالتزام، يبقى مجلس الإدارة على اطلاع مستمر على مستوى الالتزام لدى البنك.

### تقنية المعلومات

قامت المجموعة بتوفير بنية تقنية معلومات مستقرة تأخذ بالاعتبار تحديات النشاط المرتقبة في الأعوام الخمسة القادمة. وقد شكل إطلاق نظام (Message Broker) خطوة نوعية ضمن إطار الهيكلية المرتكزة على الخدمات (Services Oriented Architecture).

وقد عزز البنك قدراته على تأمين استمرارية العمل من خلال ترقية مركز الحاسب الآلي الاحتياطي القائم لاستيفاء متطلبات معيار الفئة ٣، بينما اشتملت التطورات الأخرى في العام ٢٠١٢ على تدشين نظام جديد للحوالات الفورية واستبدال برنامج الصناديق الاستثمارية القديم بأخر جديد وإطلاق مبادرات بطاقات الدفع المسبق.

### الموارد البشرية

تضطلع الموارد البشرية بمهمة استقطاب الكفاءات المؤهلة وتطويرها والمحافظة عليها لتمكين وحدات العمل في البنك من أداء مهامها على الوجه المنشود. واستمرت جهود المجموعة الرامية لاستقطاب نخب الخريجين السعوديين من كبرى الجامعات المحلية والدولية للالتحاق ببرامج البنك التدريبية الموجهة لمدرء المستقبل وكذلك تلك الموجهة لشبكة الفروع، وذلك على خلفية ارتفاع وتيرة المنافسة في السوق على استقطاب الكفاءات المتمرسنة من قبل القطاعين الخاص والعام. كما شرعت المجموعة خلال العام ٢٠١٢ في تطبيق عدد من المبادرات الهادفة لمكافأة الموظفين الواعدين والاحتفاظ بهم من خلال إلحاقهم ببرامج تدريب وتطوير طموحة مدعومة ببرامج توجيه وإرشاد.

البنك العربي الوطني  
ص. ب ٥٦٩٢١  
الرياض ١١٥٦٤  
المملكة العربية السعودية  
هاتف: ٤٠٢٩٠٠٠ (+٩٦٦)  
فاكس: ٤٠٢٧٧٤٧ (+٩٦٦)  
تلكس: 402 660 ARNA SJ

[anb.com.sa](http://anb.com.sa)